



Please refer to the Membrane Changer (MC-R) Directions for Use for instructions on how to change the membrane of Sentec TC Sensors and to the Instruction Manual for the SDMS for complete descriptions of warnings/cautions and additional information.

Note: Sentec recommends reusing the MC-R a maximum of 10 times and not longer than one year. Prior to reloading with the MC-I, check the MC-R for cleanliness and mechanical/functional damages. In case of damage and/or increased cross contamination risk, do not use the MC-R.

Cleaning and Low-Level-Disinfection of the MC-R:

In der Gebrauchsanweisung des Membranwechslers (MC-R) finden Sie Anweisungen zum Wechseln der Membran von Sentec TC Sensoren. Darüber hinaus sind der Bedienungsanleitung des SDMS ausführliche Beschreibungen der Warnhinweise und weitere Informationen zu entnehmen.

Hinweis: Sentec empfiehlt, den MC-R höchstens 10 Mal und nicht länger als ein Jahr wiederzuverwenden. Vor dem Nachfüllen mit dem Einsatz für Membranwechsler (MC-I) den MC-R auf Sauberkeit und mechanische/funktionelle Schäden überprüfen. Bei Beschädigung und/oder erhöhtem Risiko von Kreuzkontamination darf der MC-R nicht mehr verwendet werden.

Consulte en las instrucciones de uso del intercambiador de membrana (MC-R) las indicaciones sobre cómo sustituir la membrana de los sensores Sentec TC y en el manual de instrucciones del SDMS las descripciones completas de las advertencias/precauciones y la información adicional.

Nota: Sentec recomienda reutilizar el MC-R un máximo de 10 veces y no más de un año. Antes de la recarga con el MC-I, verifique que el MC-R esté limpio y no presente defectos mecánicos/funcionales. No utilice el MC-R si está dañado o existe un mayor riesgo de contaminación cruzada.

Limpieza y desinfección de bajo nivel del MC-R:

Veuillez consulter les Instructions d'utilisation du changeur de membrane (MC-R) pour des instructions sur la procédure de remplacement de la membrane des capteurs Sentec TC, et le Mode d'emploi du SDMS pour les descriptions complètes des avertissements/précautions et des informations supplémentaires.

Remarque: Sentec recommande de ne pas réutiliser le MC-R plus de 10 fois maximum et sur une période maximale de un an. Avant toute recharge avec le MC-I, vérifier la propreté du MC-R et rechercher d'éventuelles déteriorations mécaniques/fonctionnelles. En cas de déteriorations et/ou de risque accru de contamination croisée, ne pas utiliser le MC-R.

Consultar as Instruções de Uso do Carregador de Membrana (CM-R) para obter instruções sobre como trocar a membrana dos Sensores Sentec TC e o Manual de Instruções do SDMS para a descrição completa dos avisos/precauções e informações adicionais.

Observação: a Sentec recomenda a reutilização do CM-R no máximo 10 vezes e por não mais de um ano. Antes de recarregar com o CM-I, verificar o CM-R em relação à limpeza e danos mecânicos/funcionais. Em caso de dano e/ou risco aumentado de contaminação cruzada, não utilizar o CM-R.

Limpieza e Desinfecção de Baixo Nível do CM-R:
O CM-R pode ser limpo friccionando-se um pano ma-

cio umedecido com agua estéril e desinfetado com um sachê de álcool isopropílico 70%. Em seguida, seque o CM-R com um pano limpo e macio.

Atenção: não esterilizar quaisquer partes do CM-I (por ex., por irradiação, vapor, óxido de etileno ou pelo plasma).

Consultare le Istruzioni per l'uso del Kit di Sostituzione di Membrana (MC-R) per le indicazioni su come sostituire la membrana dei sensori TC Sentec e il Manuale delle Istruzioni dell'SDMS per le descrizioni complete delle avvertenze/precauzioni e ulteriori informazioni.

Nota: Sentec raccomanda di riutilizzare il kit MC-R al massimo 10 volte e per un periodo non superiore a un anno. Prima di effettuare la ricarica con il kit MC-I, controllare che il kit MC-R sia pulito e privo di danni meccanici/funzionali. Non utilizzare il kit MC-R in caso di danni e/o aumento rischio di contaminazione crociata.

Pulizia e disinfezione a basso livello del kit MC-R:

The MC-R may be cleaned by wiping it with a soft tissue moistened with sterile water and disinfected with a 70% isopropyl alcohol pad. Afterwards, dry the MC-R with a clean, soft tissue.

Caution: Do not sterilize any parts of the MC-I (e.g. by irradiation, steam, ethylene oxide or plasma method).

zh 请参考薄膜更换器 (MC-R) 的使用说明, 了解如何更换 Sentec TC 传感器薄膜, 并参考 SDMS 说明书中有有关警告/注意及其他信息的完整描述。

注意: Sentec 建议最多可重复使用 MC-R 10 次, 而且使用时间不要超过一年。在重新安装 MC-I 之前, 查看 MC-R 是否清洁, 以及是否存在机械性/功能性损坏。如果发现损坏和/或存在较大的交叉污染风险, 则请勿使用 MC-R。

对 MC-R 进行清洁和低度消毒:
可使用软纸巾沾无菌水并用 70% 的异丙醇垫对 MC-R 进行清洁。之后用干净的软纸巾擦干 MC-R。

注意: 不要对 MC-I 的任何零部件进行消毒 (例如通过

辐射、蒸汽、环氧乙烷或等离子法)。

ja センテックTCセンサのメンブレン交換方法に関する指示は、メンブレンチャenger（MC-R）の使用説明書を参照しに、警告や注意に関する完全な記述や追加情報は、SDMSの取扱説明書を参照してください。

メモ: MC-Rの再使用は最大10回まで、使用する期間は最長1年までにするよう、センテックは推奨します。MC-Iで再装填する前に、MC-Rが清潔で機械的・機能的損傷がないことを点検してください。損傷がある場合や交差汚染のリスクが高い場合には、MC-Rを使用しないでください。

MC-Rの清掃および低水準消毒。
MC-Rは、滅菌水で湿らせた柔らかくて薄い布で拭きし、70%のイソプロピルアルコールを含んだパッドで消毒します。その後、汚れていない、柔らかくて薄い布で水分を取り除きます。

ar يرجى الرجوع إلى توجيهات استخدام مُبادل الأغشية (MC-R) على سطح الماء على التفاصيل الخاصة بكيفية تغيير غشاء مستشعرات Sentec TC. والرجوع إلى دليل المعلومات الخاص بـ SDMS للحصول على الموصفات الكاملة للتحذيرات والتبييات ومعلومات إضافية.

ملحوظة: توخي بـ MC-R يعاد استخدام مُبادل الأغشية (MC-R) بعد أقصى 10 مرات وهذه لا تزيد عن سنة واحدة. وقبل إعادة استخدام قطع مُبادل الأغشية (MC-R)، افحص مُبادل الأغشية (MC-R) للتأكد من نظافته وخلوه من التلفيات الميكانيكية/الوظيفية. في حالة العثور على تلف وأو زياحة خطر التلوث الباهلي، فلا تستخدم مُبادل الأغشية (MC-R).
التنظيف والتقطيف: تخفيف المستوى مُبادل الأغشية (MC-R):
يمكن تنظيف مُبادل الأغشية (MC-R) عن طريق غمسه بمحلول إيزوبيوريبيلى مركب بنسبة 70٪. يمْضِقْ، وتقطفه بمضادة تنتهي على كحول إيزوبيوريبيلى مركب بنسبة 70٪. بعد ذلك، قم بتجفيف مُبادل الأغشية (MC-R) بمحلول تقطيف ونافع.

bg Моля направете справка с инструкциите за употреба на приспособлението за смяна на мембрата (MC-R) за указания относно смяната на мембрата на сензорите Sentec TC и с ръководството на SDMS за подробно описание на предупрежденията/указанията за безопасност и допълнителна информация.

Забележка: Sentec препоръчва употреба на MC-R максимум 10 пъти и в продължение на не повече от една година. Пред презареждане с MC-I проверете MC-R за замърсявания и механични/функционални повреди. В случай на повреда и/или увеличен риск от кръстосана контаминация не използвайте MC-R. Почистване и ниско ниво на дезинфекция на MC-R:

sterilni vodou a dezinfikovat tamponem se 70% isopropylalkoholem. Následně osušte MC-R čistým měkkým hadříkem.

Changing the Sensor Membrane

da	<p>Se brugsanvisningen til membranskifteren (MC-R) for at få anvisning, hvordan man udskifter membranen på Sentec TC-sensorer og brugervejledningen til SDMS for at få en tydeligstgørende beskrivelse af advarsler/sikkerhedsregler og yderligere oplysninger.</p> <p>Bemærk: Sentec anbefaler at genbruge MC-R maks. 10 gange og ikke i længere end et år. Inden MC-I gennindsættes, skal man kontrollere, at MC-R er helt ren og fri for mekaniske/funktionsmæssige defekter. Hvis den er beskadiget og/eller der er øget risiko for krydskontaminering, må MC-R ikke anvendes.</p> <p>Rengøring og grundlæggende sterilisering af MC-R:</p>	<p>MC-R kan rengøres ved at tørre den af med en blød serviet, der er fuglet med steril vand, og desinficere med en 70 % isopropylalkoholserviet. Bagefter skal MC-R tørres af med en ren, blød serviet.</p> <p>Forsigtig: Ingen dele af MC-I må steriliseres (fx ved bestraling, damp, ethylenoxid eller plasmamетод).</p>	<p>iv Lüdzu, skatiet membrānu mainītāja (MC-R) lie-tošanas norādes par to, kā nomainit Sentec TC sen-soru membrānu, un SDMS instrukciju rokasgrāmatu pilnīgiem brīdinājumu/piesardzības pasākumu aprak-stiem un papildus informācijai.</p> <p>Piezīme: Sentec iесака atkārtoti izmantot MC-R maksimums 10 reizes un ne ilgāk kā vienu gadu. Pirms atkārtotas ielādes ar MC-I pārbaudiet MC-R tīriju un mehānikos/funkcionālos bojājumus. Bojājumu gadījumā un/vai, ja ir paleiināts savstarpēja piesārņojuma risks, neizmantojet MC-R.</p> <p>MC-R tīrišana un zema līmeņa dezinfekcija:</p>	<p>MC-R var tīrit, slaukot ar maigu drāniu, kas samitrināta ar sterili ūdeni un dezinficēta ar 70% izopropilspirta vates spilventiņu. Pēc tam nosusiniet MC-R ar tīru, mai-gu drāniu.</p> <p>Uzmanību: nesterelizējet nevienu MC-I daļu (piem., ar apstarošanu, tvaiku, etilēna oksidu vai plazmas metodi).</p>	<p>sh U uputstvu za upotrebu menjača membrane (MC-R) objašnjava je zamena membrane Sentec TC senzora, a kompletan tekstu upozorenja/mera opreza i dodatne informacije nalaze se u korisničkom priručniku za SDMS.</p> <p>Napomena: Sentec preporučuje da se MC-R koristi maksimalno 10 puta i ne duže od jednu godinu. Pre ponovnog punjenja sa MC-I proverite da li je MC-R čist i da li u njemu ima mehaničkih/funkcionalnih oštećenja. U slučaju oštećenja i/lj povećanog rizika od unakrsne kontaminacije nemojte koristiti MC-R.</p> <p>Čišćenje i dezinfekcija niskog nivoa menjača memb-</p>
el	<p>Παρακαλούμε ανατρέψτε στις οδηγίες χρήσης του εργαλείου αλλαγής μεμβράνης (MC-R) για οδηγίες σχετικά με τον τρόπο αλλαγής της μεμβράνης των αιοθητήρων Sentec TC και στο εγχειρίδιο οδηγιών του SDMS για πλήρεις περιγραφές των προειδοποιήσεων/υποδείξεων προσοχής και πρόσθετες πληροφορίες.</p> <p>Σημείωση: Η Sentec συνιστά την επαναχρησιμοποίηση του MC-R το πολύ 10 φορές και όχι περισσότερο από ένα έτος. Πριν την επαναφόρτωση με το MC-I, ελέγχετε το MC-R για καθαρότητα και μηχανικές/λειτουργικές δημιουργίες. Σε περίπτωση ζημιάς, ή και αυξημένου κινδύνου αληθηκούλωνσης, μη χρησιμοποιήστε το MC-R.</p> <p>Καθαρισμός, και απολύμανση χαμηλού επιπέδου του MC-R:</p>	<p>To MC-R μπορεί να καθαριστεί ακουπίζοντάς το με μαλακό μαντλάκι εμποτισμένο με αποστειρωμένο νερό και να απολυμανθεί με μαντλάκι ισοπροπυλικής αλκοόλης 70%. Στη συνέχεια, στεγνώστε το MC-R με ένα καθαρό, μαλακό μαντλάκι.</p> <p>Προσοχή: Μην αποστειρώνετε οποιαδήποτε εξαρτήματα του MC-I (π.χ. μεθόδο με ακτινοθεραπεία, ατμό, οξειδίο του αιθαλενίου ή πλάσμα).</p>	<p>Raadpleeg de Gebruiksinstucties van de membraanwisselaar (MC-R) voor instructies voor het verwissen van het membraan van Sentec TC-sensoren en de Gebruiksaanwijzing van de SDMS voor een volledige beschrijving van de waarschuwingen/voorzorgsmaatregelen en aanvullende informatie.</p> <p>Opmerking: Sentec adviseert de MC-R maximaal 10 keer in niet langer dan één jaar te gebruiken. Voordat u de MC-R gaat laden met de MC-I, dient u te controleren of deze schoon is en geen mechanische/functie-beschadigingen vertoont. Gebruik de MC-R niet in geval van beschadiging en/of een verhoogd risico op een kruisinfeksie.</p> <p>Reiniging en desinfectie op laag niveau van de MC-R:</p>	<p>De MC-R mag worden gereinigd door deze schoon te vegen met een zachte, met steriel water bevochtigde doek, en worden gedesinfecteerd met een gaasje met 70% isopropylalcohol. Maak de MC-R daarna droog met een schone, zachte doek.</p> <p>Let op: geen enkel onderdeel van de MC-R mag worden gesteriliseerd (bijv. door bestraling, stoom, ethylenoxide of de plasmamethode).</p>	<p>sv Se bruksanvisningen för membranbytaren (MC-R) avseende instruktioner om hur man byter ut membranen på Sentec TC-sensorer, samt instruktionsmanuallen för SDMS avseende fullständiga beskrivningar av varningar/försiktighetsregler samt ytterlig information.</p> <p>Observera: Sentec rekommenderar att MC-R återanvänds max. 10 gånger och inte längre än ett år. Före uppladdning med MC-I ska MC-R kontrolleras avseende renhet samt mekaniska och funktionella skador. Vid fall av skador eller ökad risk för korssmitta får MC-R inte användas.</p> <p>Rengöring och lägnivå-desinfektion av MC-R: MC-R kan rengöras genom avtorkning med en mjuk servett som är fuktad med steril vatten, och desinfek-</p>
et	<p>Andurite Sentec TC membraanide vahetamine juhisdest leiate membraanivaheti (MC-R) kasutusjuhendist ning hoiatuse/ettevaatusabinõude täieliku kirjelduse ja lisateabe SDMS-i kasutusjuhendist.</p> <p>Märkus. Sentec soovitab ühte MC-R-i kasutada kõigeks rohkem 10 korda ja mitte kauem kui üks aasta. Enne MC-I laadimist kontrollige, et MC-R oleks puhas ja mehhiaaniliste/funktioonalaiste kahjustusteta. Ärge kasutage MC-R-i, kui see on kahjustatud ja/või kui on suur riistaastumise risk.</p> <p>MC-R-i puuhastamine ja madala astme desinfektsioon: MC-R-i võib puuhastada steriliseerituna pehme lapiga ja desinfitseerida 70% isopropüülalkoholiga</p>	<p>immutatud tampaanoga. Seejärel kuivatage MC-R puhta pehme lapiga.</p> <p>Ettevaatust! Ärge steriliseerige (nt kiirguse, auru, etü-leenonksidi või plasmaga) mitte ühtegi MC-I osa.</p>	<p>les bruksinstruksjonene for membranskifteren (MC-R) for beskrivelse av hvordan membranen på Sentec TC-sensorer skiftes, og les instruksjonshåndboken til SDMS for en fullständig beskrivelse av advarsler/forsiktighetsregler samt annen informasjon.</p> <p>Merk: Sentec anbefaler at MC-R kun gjenbrukes maksimalt 10 ganger og ikke lengre enn ett år. Før MC-I filles på nytt, kontroller at MC-R er ren og at den ikke har mekaniske skader eller funksjonsskader. Dersom den har skader og/eller dersom det er økt risiko for krysskontaminering, skal ikke MC-R brukes.</p> <p>Rengjøring og lavnivådesinfeksjon av MC-R: MC-R kan rengjøres ved å tørke av den med en myk</p>	<p>klut fuktet med steril vann, og desinfiseres med en serviet fuktet med 70 % isopropylalkohol. Etterpå tørkes MC-R med en ren, myk klut.</p> <p>Forsiktig: Ingen av delene av MC-I skal steriliseres (f.eks. med bestraling, damp, etylenoksid eller plasmametode).</p>	<p>teras med en våtservett med 70 % isopropylalkohol. Därefter torkas MC-R med en ren, mjuk pappersnäsduk.</p> <p>Försiktighet: MC-R-delarna får inte steriliseras (t.ex. genom strålning, ånga, etylenoxid eller plasmametod).</p>
fi	<p>Katsota kalvonvaihtimen (MC-R) käyttööhjeesta Sentec TC -sensorin vaihtamiseen liittyviä tietoja ja SDMS-järjestelmän käyttööhjeesta varoitukset, huomiot ja lisätiedot.</p> <p>Huoma: Sentec suosittelee käyttämään MC-R-laitetta enintään 10 kertaa ja enintään yhden vuoden ajan. Tarkista ennen MC-I-inserttiin uudelleenlataamista, että MC-R on puhas eikä siinä ole mekaanisia/toiminnallisia vaurioita. Älä käytä MC-R-laitetta, jos se on vaurioitunut ja/tai on olemassa lisääntynyt ristikontamination riski.</p> <p>MC-R:n puuhdistus ja alhainen tason desinfointi: MC-R voidaan puuhdistaa pyyhkimällä se sterillillä ve-</p>	<p>dellä kostutetulla pehmeällä kankaalla ja desinfioida 70 % isopropyylialkoholilapulla. Kuivaa MC-R sen jälkeen puhtaalla, kuivalla kankaalla.</p> <p>Huomo: Älä steriloi MC-I:n mitään osia (esim. sáteil-mittämällä, höyryllä, etyleenoksidiilla tai plasmamene-telmällä</p>	<p>Zapoznać się z instrukcją użytkowania zmieniariki membrany (MC-R), aby uzyskać wskazówki dotyczące zmiany membrany czujników Sentec TC, a także z instrukcją obsługi SDMS, aby uzyskać pełny opis instrukcji obsługi SDMS, aby uzyskać pełny opis ostrzeżeń i przestróg oraz dodatkowej informacji.</p> <p>Wskazówka: Sentec zaleca używanie MC-R maksymalnie 10 razy i nie dłużej niż przez jeden rok. Przed ponownym naładowaniem za pomocą MC-I należy sprawdzić MC-R pod kątem czystości i uszkodzeń mechanicznych/funkcjonalnych. Nie używać MC-R w przypadku uszkodzenia i/lub zwiększonego ryzyka zakażenia krzyżowego.</p> <p>Czyszczenie i dezinfekcja niskopoziomowa MC-R:</p>	<p>MC-R można wyczyścić miękką szmatką zwilżoną wodą sterylną i zdezynfekować gazikiem nasączonym 70% alkoholem izopropylowym. Następnie należy wytrzeć MC-R czystą i miękką szmatką.</p> <p>Uwaga: Nie sterylizować żadnych części MC-R (np. metodą napromieniania, parą, tlenkiem etylenu lub metodą plazmową).</p>	<p>Vá rugám sa consultați Instrucțiunile de utilizare ale Dispozitivului de schimbare a membranei (MC-R) pentru instrucțiuni privind modul de schimbare a membranelor senzorilor Sentec TC și Manualul de instrucțiuni pentru SDMS pentru descrieri complete ale atenționărilor/precauțiilor și informații suplimentare.</p> <p>Notă: Sentec recomandă utilizarea MC-R de maxim 10 ori și timp de cel mult un an. Înainte de reinserțarea cu MC-I, verificați MC-R din punct de vedere al curățeniei și al deteriorărilor mecanice/funcționale. În caz de deteriorare și/sau al unui risc crescut de contaminare incrușată, nu utilizați MC-R.</p> <p>Curățarea și dezinfecțarea de nivel redus a MC-R:</p>
hu	<p>Kérjük, tekintse meg a membránscserélő (MC-R) használati utasítását a Sentec TC érzékelők membránjának cseréjével kapcsolatosan, valamint tekintse meg az SDMS utasításainak kézikönyvet a figyelemzettel-sek/övintézkedések teljes leírásáért és további információkért.</p> <p>Megjegyzés: A Sentec az MC-R ismételt felhasználását legfeljebb 10 alkalommal és legfeljebb egy évig javasolja. Az MC-I-vel való újrafeltöltsé előtt ellenőrizze, hogy az MC-R fizikailag és nincsenek-e rajta mechanikai/funkcionális károsodások. Károsodás és/vagy a kezetszennyeződés megnövekedett kockázata esetén ne használja az MC-R-t.</p>	<p>Az MC-R tisztítása és alacsony szintű fertőtenítése: Az MC-R steril vízbe mároltva puha kendővel tisztítható, és 70%-os izopropil alkoholos törlővel fertőtenítethet. Ez követően száritsa meg az MC-R-t tiszta, puha kendővel.</p> <p>Vigyázat: Az MC-I egyik részét se sterilizálja (például besugárzással, gözzel, etilén-oxiddal vagy plazma módszerrel).</p>	<p>Vá rugám sa consultați Instrucțiunile de utilizare ale Dispozitivului de schimbare a membranei (MC-R) pentru instrucțiuni privind modul de schimbare a membranelor senzorilor Sentec TC și Manualul de instrucțiuni pentru SDMS pentru descrieri complete ale atenționărilor/precauțiilor și informații suplimentare.</p> <p>Notă: Sentec recomandă utilizarea MC-R de maxim 10 ori și timp de cel mult un an. Înainte de reinserțarea cu MC-I, verificați MC-R din punct de vedere al curățeniei și al deteriorărilor mecanice/funcționale. În caz de deteriorare și/sau al unui risc crescut de contaminare incrușată, nu utilizați MC-R.</p> <p>Curățarea și dezinfecțarea de nivel redus a MC-R:</p>	<p>MC-R poate fi curățat prin ștergere cu un șerbet moale, umezit cu apă sterilă și dezinfecțat cu un tampon cu alcool izopropilic 70%. După aceea uscați MC-R cu un șerbet curat, moale.</p> <p>Precauție: A nu se steriliza nicio piesă a MC-I (de exemplu prin metoda care utilizează iradiere, abur, oxid de etilenă sau plasmă).</p>	<p>Vá rugám sa consultați Instrucțiunile de utilizare ale Dispozitivului de schimbare a membranei (MC-R) pentru instrucțiuni privind modul de schimbare a membranelor senzorilor Sentec TC și Manualul de instrucțiuni pentru SDMS pentru descrieri complete ale atenționărilor/precauțiilor și informații suplimentare.</p> <p>Notă: Sentec recomandă utilizarea MC-R de maxim 10 ori și timp de cel mult un an. Înainte de reinserțarea cu MC-I, verificați MC-R din punct de vedere al curățeniei și al deteriorărilor mecanice/funcționale. În caz de deteriorare și/sau al unui risc crescut de contaminare incrușată, nu utilizați MC-R.</p> <p>Curățarea și dezinfecțarea de nivel redus a MC-R:</p>
it	<p>Nurodymu, kaip keisti „Sentec TC“ jutiklio membranu, ieškokite membrano keitiklio (MC-R) naujajimo instrukcijoje, o pilno įspėjimų ir atsargumo priemonių aprašymo bei papildomos informacijos – SDMS naujajimo vadove.</p> <p>Pastaba. „Sentec“ rekomenduoja MC-R pakartotinai naudoti ne daugiau kaip 10 kartų ir ne ilgiau kaip vienius metus. Prieš atnaujinami MC-I įtaise patirkinkite, ar MC-R švarus, mechaniniškai tvarkingas ir gerai veikia. Jei MC-R sugedės ar (arba) yra padidėjusi kryžminės taršos rizika, jo nenaudokite.</p> <p>MC-R valymas ir žemo lygio dezinfekcija: MC-R valyti galima šluostant minkštą šluoste, suvilgyta</p>	<p>sterili vandeniu, ir dezinfekuoti 70 % izopropilo alkoholio tamponu. Po to nusausinkite MC-R švaria minkštą šluoste.</p> <p>Dėmesio! Nesterilizuokite jokių MC-I dalį (pvz., švitrimu, garu, etileno oksido arba plazmos metodu).</p>	<p>Obratitsejte к инструкции по эксплуатации устройства для замены мембранны (MC-R), чтобы ознакомиться с указаниями по замене мембранны датчиков Sentec TC, и к руководству по эксплуатации SDMS для ознакомления с полным описанием предупреждений/мер предосторожности и дополнительной информации.</p> <p>Примечание: Sentec рекомендует использовать MC-R не более 10 раз в течение максимум одного года. Перед загрузкой MC-I проверьте устройство MC-R на чистоту и механическую/функциональную исправность. При наличии повреждения и/или повышенном риске перекрестной контаминации не</p>	<p>используйте MC-R.</p> <p>Очистка и низкоуровневая дезинфекция MC-R: для очистки протрите MC-R мягкой тканью, смоченной стерильной водой, для дезинфекции используйте спиртку, пропитанную 70% изопропиловым спиртом. Затем протрите MC-R насухо чистой, мягкой салфеткой.</p> <p>Внимание: не стерилизуйте детали MC-I (напр., радиацией, паром, этиленоксидом или плазмой).</p>	<p>U uputstvu za upotrebu menjaca membrane (MC-R) objašnjava je zamena membrane Sentec TC senzora, a kompletan tekstu upozorenja/mera opreza i dodatne informacije nalaze se u korisnickom prirucniku za SDMS.</p> <p>Prezicije: Nemojte sterilizovati bilo koji deo MC-I (npr. metodom koji uključuje zračenje, paru, etilen-oksid ili plazmu).</p>